

La Situación.

Política, Comercio, Industria. Literatura, Noticias, Variedades.

ORGANO DEL PARTIDO LIBERAL.



SÉRIE 1ª

COLON, (COLOMBIA, AGOSTO 11 DE 1894

NUM. 22

La Situación.

Redactor

y

Administrador propietario:

José del C. Varela.

Colón.—Colombia.

Se publica cuatro veces al mes por año.

La suscripción mensual vale cincuenta centavos, dos pesos la semestral, y tres pesos la anual.

Número suelto, vale diez centavos.

Avisos accidentales de una pulgada, una inserción \$2.00. Avisos permanentes a precios convencionales. Remitidos \$8.00 por columna.

Todo pago debe nacerse anticipadamente.

Se canjea con periódicos nacionales y extranjeros. Los remitidos vendrán provistos de una firma que los garantice. Los originales que no se publiquen no se devolverán.

Sábado, agosto 11 de 1894.

Centenario de un prócer.

(Conclusion.)

Díjose, al principio que D. Mariano Arosemena redactaba *La Estrella de Panamá* en la época de su muerte, y la ocasión y la manera de ésta sugieren reflexiones oportunas. Acostumbraba a levantarse con el alba y empezar a escribir con luz artificial mientras asomaba la del Sol. Escribía el 31 de mayo de 1863 un artículo que como otros anteriores, versaba sobre la historia de estos países, y titulaba *Angles de la América*. Era día sábado y debía publicarse el lunes, lo que explica su continuación de este modo:

El Panameño, que tuvo también larga duración y que imprimió el muy estimado caballero D. José Angel Santos, *La Libertad*, *El Movimiento*. El primeramente citado hay algo especial que decir.

Pero observamos antes que la pasión de su redactor por la literatura periódica llegaba a una verdadera idiosincrasia. No solo escribía mucho, sino que leía cuantos diarios podía obtener y obtenía más que nadie, porque estableció una especie de comercio cambiándolos entre los editores, de quienes se constituyó intermediario. Para ello le servían sus nociones lingüísticas, pues por sí solo había aprendido lo bastante de inglés, francés, italiano y portugués para entender los periódicos respectivos, y ya vimos que hubiera podido leerlos en latín, si se escribieran. Para significar esa afición había pedido tal vez jocosamente, que a su muerte se le pusiera en la mano un diario; y su hija, que acaba también de abandonarnos y que era escrupulosa hasta la nimiedad, la señora de Rice, cumplió el encargo, honrando para ello un número de *El Comercio* de Lima, cuyo corresponsal constante había sido el difunto.

Era D. Mariano Arosemena partidario fervoroso de la libertad del comercio y de la apertura de una vía interoceánica por el Istmo de Panamá, cuando ambas cosas no pasaban de deseos y aún de problemas. Fundó en 1833 *El Comercio Libre* para sostener aquellas ideas, que se resumían en el mote del periódico, á saber dos octavas que trascribimos, no ciertamente por lo que tengan de versos, sino por sus laudables aspiraciones:

Salve, patria amada,
Tierra peregrina,
Por do se camina
De un mar otro mar;

blea este humilde tributo rendido á la memoria de vuestro ilustre progenitor, permitidme que me suscriba vuestro admirador y compatriota.

J. M. GUERRERO G.

La Asamblea Departamental de Panamá,
CONSIDERANDO,

Que el 26 del presente mes se cumple el primer centenario del natalicio del Prócer de la Independencia señor MARIANO AROSEMENA Y BARRERA;

Que tan esclarecido ciudadano prestó al país, antes y después de la emancipación del Gobierno español importantes servicios; y

Que rendir homenaje de gratitud á todos y á cada uno de nuestros próceres y hombres notables, es deber imperioso de los representantes del pueblo istmeño,

RESUELVE:

Ya que á la Asamblea no le es posible por clausurar hoy sus sesiones, celebrar un acto solemne el 25 del presente mes, centenario del natalicio del Prócer istmeño señor D. MARIANO AROSEMENA Y BARRERA, se le permite dejar constancia en el acta del día de hoy, de la admiración y gratitud, que á nombre de sus comitentes ofrece á tan meritorio ciudadano.

Copia de la presente Resolución será enviada al señor doctor Justo Arosemena, único hijo que sobrevive del mencionado Prócer.

Panamá, julio 18 de 1894. Es copia
El Secretario, RAMON VALDES L.

Explicación.

Persona de Cartagena á quien afecta el fallo que á continuación publicamos con mucho gusto, se ha apresurado á contestar la pregunta que con relación á nuestro amigo, doctor Pablo J. Bustillo,—y que por habernos causado extrañeza el *anuncio* que publicó *El Día* de dicha ciudad sobre la próxima aparición de un periódico festivo ilus-

asi no hubiera sucedido, la presunción de la Ley está en el sentido de tal falsedad, pero como no toda impostura, es delito de calumnia ó de injurias, pues estas son especies con respecto de aquellas, las únicas imputaciones que á ser ciertas pudieran atraerle pena, deshonra ó desprecio al ofendido, serían las dos expresadas últimamente, y ello dependería en todo caso, de la significación que haya querido atribuirsele á palabras que como "aquello del portal baldío," y "haberse pasado el Tablon," no tiene explicación ninguna en los autos.

El artículo 1627 del Código Judicial requiere por otra parte, para que proceda el llamamiento á juicio, además de la comprobación del cuerpo del delito, un testigo idóneo, ó graves indicios contra alguno ó algunos.

Negado rotundamente por Vives Luna, que sea el quien escribió el artículo *Economías*; no estando firmado por él dicho escrito; no habiéndose podido atraer á los autos los originales del periódico; ni figurando Vives Luna, como uno de sus redactores, existe solo en relación con su culpabilidad, la declaración de Joaquín Alcalá, quien dice constarle de una manera positiva por haberse dicho Manuel Roman Velez, que Ricardo Vives Luna es el autor del artículo *Economías*, que se encuentra publicado en el número 42 de *El Intransigente*. Pero este testimonio, de pura referencia, no es el que la Ley estima bastante para someter á juicio, toda vez que propiamente dicho, Alcalá no es testigo del hecho de ser Vives Luna el autor del escrito en referencia, que es lo que se averigua, sino de que Manuel Roman Velez, así se lo dijo, y aunque afirma lo primero, ello es hijo de una mera deducción que el Juez no puede tomar en consideración ya que el testigo no es llamado sino para que diga lo que ha entrado por sus sentidos, y no la operación intelectual que ha hecho con tales elementos. "Las declaraciones sobre

expresado en los dos puntos 2º y 3º no reúnen para el Juez de derecho, aquellos caracteres.

Por tanto, administrando justicia, en nombre de la República y por autoridad de la Ley, se revoca el auto de proceder apelado y se declara que en el presente sumario no hay mérito bastante para proceder contra Ricardo Vives Luna, y Francisco C. Royo.

Notifíquese, cópiese y devuélvase el expediente.

Como el presente auto, no causa ejecutoria, queda á salvo al interesado el derecho de promover de nuevo acusación con nuevos elementos.

PABLO J. BUSTILLO.—El Secretario interino, Luis M. Vergara S.

En primero de marzo en curso notifico al señor doctor Camilo S. Delgado, acusador particular. Cartagena, marzo 8 de 1894.—Camilo S. Delgado.—Director del periódico crítico *Bocacío* que empezará á publicarse dentro de poco.—El Secretario interino, Vergara S.

En la misma fecha notifico al señor Ricardo Vives Luna, notificado hoy primero de marzo de 1894.—Vives Luna.—El Secretario interino, Vergara S.

En seguida, y en la misma fecha primero de marzo notifico al señor Francisco C. Royo.—El Secretario interino, Vergara S.

El próximo Congreso.

(Conclusion.)

La libertad de la prensa, tal como la consagra el artículo 42 de nuestra carta fundamental, es necesidad que se impone hoy en Colombia como ineludible. La desmoralización creciente de este pueblo, que se revela en la correspondencia publicada por el Ministro de Justicia, en lo relacionado con los indebidos manejos de los ferrocarriles de Antioquia y Santander, necesita un correctivo eficaz que

va Granada, hoy Colombia. Su Gobierno decretó en ese día y mes del año de 1843, tributar honores á la memoria del Libertador Simon Bolivar. Por el primer artículo del Decreto se dispuso que en la Iglesia metropolitana se erigiese un monumento de honor, en el cual se depositara la urna que contiene las cenizas del héroe; que en el expresado monumento se pusiese en letras de oro esta inscripción: A LA MEMORIA DE...

Aquí había llegado el escritor, cuando vislumbrando la gravedad del día suspendió su trabajo para continuar con él. Pero se fin procuró, como otras veces, enjuagar las hojas de su ventanilla que abrían para fuera sobre el patio de la casa Municipal á gran altura, y perdiendo el equilibrio, cayó... Era mucho para la edad y siete horas después estaba ya con la mayor resignación haber perdido el conocimiento, sino en los últimos instantes en medio de sus hijos sobrevivientes consternados, que le prodigaron todo género de atenciones.

A más de aquellos artículos, había acometido otro trabajo sobre el Istmo, objeto preferente de su actividad. Era una historia especial de esta porción de la República, que escribía lentamente á medida que reunía materiales, y de que publicó algunas entre-gas. Tenía una buena parte inédita aún, pero en estos meses que anduvo en varias viajes se extravió.

Pudiera decirse que murió D. Mariano Arosemena víctima de su pasión más pronunciada que era la prensa periódica. Como la *Miscelánea* y *La Estrella de Panamá* morían en esa ciudad, muchos periódicos, de que fué, cuando no redactor, único ó primer colaborador, junto con amigos suyos personales y políticos, de quienes fueron los más notables el día en que murió panameño D. José de C. y e. mérito patriota el doctor Dr. José Están Arango, quien por su amor á la libertad, se hizo necesario, con crédito varios empleos importantes y fundó en Panamá una respetable familia.

Entre los periódicos á que se ha aludido recordamos la ligera *El Comercio Libre*, *Los amigos del País*, órgano de una sociedad patriótica que duró largo tiempo y prestó no pocos servicios.

Sus restos fueron trasladados al Cementerio de San Felipe. Y en el mes de mayo de 1894, el cuerpo del difunto fue trasladado a la urna que contiene las cenizas del héroe, y en el expresado monumento se pusiese en letras de oro esta inscripción: A LA MEMORIA DE...

suprima... de enero de 1850... de junio anterior, y desde el 1º de mayo de 1855 pasó de Colombia a un tren arrastrado por una locomotora sobre un ferrocarril. Los restos del patriota ver sus ensueños cumplidos en realidad y á fin de ellos lo consiguen.

A pesar de no haber viajado mucho era esencialmente cosmopolita y la condición de extranjero era casi una recomendación para D. Mariano que no hacía distinción de nacionalidades, razas, religiones ni idiomas, sino solo de inteligencia y conducta. Pero no afectaba extranjerismo, ni con mucho: era panameño y nacional como el que más.

Logró dejar sus hijos, por cuya educación se había desvelado, formando nuevas familias tan honradas como la suya propia.

El 1º de junio, veinte y seis horas después de su fallecimiento, le daban el último adiós.

La inhumación de su cadáver ocurrió á las tres de la tarde en el mencionado día, con los honores que según la Ley debían hacerse al Presidente del Estado y que se le debían como prócer de la independencia.

Colon, mayo 31 de 1894.

J. A.

Panamá, 18 de julio de 1894.
Señor doctor Justo Arosemena.

Colon.
La Asamblea que tengo el honor de dirigir, para dar una muestra de la gratitud y gratitud inmensas que profunden los hombres célebres de nuestra patria, ha aprobado por unanimidad en sesión nominal, la proposición que en copia adjunta tengo el honor de remitirle.

A los señores en nombre de la Asam-

de este periódico... Nos dice esa persona que tal anuncio fué obra exclusiva del doctor Camilo S. Delgado, quien estimó más conducente al tener conocimiento como autor particular, de la revocatoria del auto que llamó á juicio á los señores Royo y Vives Luna, entendiéndose el irrespetuoso anuncio como un directo Magistral, que se celebró en forma legal del auto de referencia, el cual aparece publicado en el número 171, de fecha 31 de mayo último.

Tribunal Superior del Distrito Judicial de Bolívar.

El señor doctor Camilo S. Delgado promueve acción particular contra los señores Ricardo Vives Luna y Francisco C. Royo por imputaciones calumniosas que en el número 42 de *El Intransigente*, correspondiente al 1º de marzo del año próximo pasado, se dio a conocer al citado periódico bajo el título *Economías*, cuyo contenido tiene el acusador que es Ricardo Vives Luna, y otro en verso, titulado *Angles de la América*, que dice ser de Francisco C. Royo.

Instruida la averiguación en forma pedida por el acusador, y por este, la acusación, el día 25 de este Circuito ha dictado sentencia veintey ocho de noviembre último, en la cual llama á juicio criminal al señor Ricardo Vives Luna, y al señor Francisco C. Royo por los delitos de calumnia e injuria públicas.

Apelado este auto por los señores han sido las diligencias de la Superioridad, en donde deponen la contestación legal, se pasó á la Sala de Recusación y para ello se conformó el expediente.

En el artículo *Economías*, atribuido á Vives Luna, se dice lo siguiente:

"Sabemos que Camilo Grueso, gana anualmente los siguientes sueldos:

Como director del Hospicio y cárceles	\$ 4000
Como catedrático de la Universidad de Bolívar [ciudad de Bolívar]	\$ 2000
Como Concejal de la ciudad [por el voto del portal de Bolívar]	\$ 3000
Por haberse pasado el Tablon	\$ 5000

Ha probado el doctor Delgado, la falsedad de tales aserciones, y aunque

pero el sobre las palabras, siempre que el testigo asegure haberlas oído proferir y en este caso la uniformidad de los otros testigos deberá referirse á las palabras ó igualmente á las circunstancias que pueden alterar ó modificar su sentido."

Cuanto á Francisco C. Royo, está fuera de toda duda, por su propia declaración que fué el quien escribió la *Ensaladilla*, del número 42 de *El Intransigente*.

Aunque falsas las imputaciones hechas al señor doctor Delgado, y sobre ello es excusada la prueba, en los procesos por calumnia ó injuria se necesita abundancia en datos que permitan al Juez ó al Tribunal, dar á las palabras su verdadero sentido, y no el que se les atribuye.

El autor; ya que el veneno no está de ordinario en las palabras, sino en el malicioso propósito con que se dicen ó escriben. No existiendo elementos bastantes de prueba para deducir, á no dejar duda, ese propósito, hecho enteramente psicológico, el Juez necesita atenderse á las palabras ó hechos exteriores, que son su manifestación única.

Tomadas, pues, en su sentido recto, que es el que se desprende del tenor literal de las palabras de la *Ensaladilla*, referidas al doctor Delgado, ellas dicen lo siguiente:

1º. Que está tomado con sigilosa- mente.

2º. Que se adelgazando tanto como para el doctor.

3º. Que con la intención de pretender en- tender como lo entendió Miguel de Piñero.

Como se ve, el individuo que toma una buena idea, para decir que se embriaga, ó tenga el vicio del licor, como decir que alguien come buenos alimentos no es decir que llegue hasta ingerir en el pecado de la gula, no pasa de ser un juicio falso el expresado en primer lugar, pues que suponiendo lo contrario, no lo acarrearía al ofendido ni deshonra, ni desprecio, ni caracteres penales de la calumnia (42 del Código Penal).

Ni puede considerarse tan injuria, porque para que lo fué necesarias dos circunstancias: el hecho imputado fuera un vicio privado ó doméstico, y 2º que tal vicio no fuera ilusorio sino real.

Si la calumnia ó la injuria no están en ciertas relaciones, acerca de cuyo extremos nada resulta del sumario, lo

que en esta inyección, á que ella ha estado sujeta, vieron los traficantes que han llevado el sonrojo y la desconfianza á todas partes, una garantía de buen éxito para sus oportunos planes. Como prueba de esta aseveración, basta leer lo que el señor Santiago Pérez Triana decía al señor Abraham Roldán en carta fechada en Bogotá el 1º de noviembre de 1892: "El

ataque de la prensa liberal sobre el contrato ha sido motivado por una acción hecha por mi conducto y por la necesidad por los amigos de Goenaga, J. P. Gómez, Antonio Roldán, etc., etc." (*) Es en la oscuridad que medran los vamps.

Fué sin duda un feliz simonismo el del que representó la prensa con una prensa que proyectaba hávia todas partes rayos de luz. Recordarán nuestros lectores haber oído hablar de esos bailes populares en los cuales el uso immoderado del licor juega su principal papel: cuando las pasiones se desahogan y la razón pierde sus bríos, los protagonistas de esas borrachas bacanales apagan las luces para cometer todo desorden imaginable. Algo semejante pasa en las sociedades; cuando se amoran la prensa, los abusos surgen como demonios alejados por ella.

For a hijo Georgel: "La libertad de la prensa es sin cesar recordando a los oprimidos, y su abolición es la opresión." La libertad de imprenta es en nuestro concepto sinónimo de hablar á los ausentes. Se necesitan escritos atentos á la honra de las personas, al orden social y al

rectificamos ni la prensa liberal, una conservadora para el conocimiento íntima de los contratos. La prensa (cuando la correspondencia del señor Triana reveló todo. No fue la prensa de silencio por parte de la prensa, pasando de simple baladronada que él dijera á D. Abraham Roldán. Los periódicos liberales todos aron de la especie esa, y en carta que se publicó en *El Correo Nacional*, escrita por el señor Pérez Triana, y dirigida al redactor de *El Relator*, con el fin de declarar el señor Pérez Triana que no había hecho diligencias en tal sentido.—N. del R.

tuales de M. Lemarquis, pero como ya los plazos legales fijados para tal oposicion han transcurrido y el cable no nos ha dado cuenta de haberse efectuado tal hecho, es de suponer con gran dosis de razon que los comitentes de M. Lemarquis han aceptado su procedimiento y que los autos proferidos han por consiguiente quedado ejecutoriados.

—Leemos en *El Mercurio* de Panamá que el señor Director general de Correos y Telégrafos de la República ha dictado Resolución número 126 de 7 de julio anterior, por la cual concede, desde esa fecha, franquicia postal al señor Obispo de Panamá.

—Reproducimos los siguientes telegramas, que encontramos en nuestros cables:

Bogotá, julio 20 de 1894. Hoy se instalará Congreso en calma. Doctor Holguin, (Carlos) aunque enfermo, asistirá. Publicó *Manifesto* completamente satisfactorio, como se esperaba. Sabemos que Mensaje será digno de la reputacion del señor Caro. Renunció doctor Ospina, Ministerio de Guerra. Ignoramos motivos.

Corresponsal.

Señores Juan B. Valencia, Ignacio Romero, Julio de J. Añez etc.

Agradezco profundamente vuestro telegrama del doce, en el cual me felicitais por el honoroso nombramiento de Senador, que acaba de hacer la Asamblea de Bolívar. Centenares de telegramas semejantes me llegan de todos los Departamentos, concebidos en el mismo lenguaje viril y patriótico de que vosotros os servís, y que demuestra que fuera de aquí la sociedad colombiana no se halla poseída de esta especie de pánico que han logrado difundir los calumniadores y difamadores organizados en pandilla enmascarada. Espero que mi salud, quebrantada hoy, se restablecerá; que tendré fuerzas para concurrir á desempeñar mis funciones de modo de dejar satisfechos vuestros deseos, y que Dios me prestará su luz para obrar siempre de modo de seguir mereciendo la honra de que se concentren en mí los odios de los enemigos de la República ordenada y cristiana, que simboliza la Regeneracion.

Vuestro servidor y compatriota,
CARLOS HOLGUIN.

REMITIDOS.

105 de 1890, establece que "es doctrina legal la interpretacion que la Corte Suprema da á unas mismas leyes en dos decisiones uniformes."

Lo expuesto es aplicable en el caso de que realmente haya contradiccion en la parte resolutive de dos providencias; pero si se alega—como sucede en el presente caso—que hay contradiccion en la parte expositiva de las sentencias, entonces el argumento es más infundado, puesto que—como se sabe—la parte motiva de una sentencia no es obligatoria ni aun para las partes en el juicio en que ella sea proferida.

El segundo de los argumentos en que se apoya la solicitud de revocatoria consiste en que, habiendo presentado Isidoro Gris la escritura número noventa y tres (93), que reza un contrato de compraventa del Gran Hotel Interocéánico y sus anexidades, y constituyendo la escritura pública una prueba plena, al tenor de lo dispuesto en el artículo 681 del Código Judicial, la prueba presentada por Isidoro Gris satisface la exigencia del artículo 204.

La disposicion legal últimamente citada prescribe realmente, que cuando una persona distinta de la ejecutada reclama como suyos, sumariamente los bienes que hayan sido embargados en una ejecucion, se decreta el desembargo de dichos bienes, siempre que el reclamante compruebe plenamente su derecho.

Haciendo aplicacion de este precepto legal al caso concreto de que se trata, resulta que si Isidoro Gris reclama, por creerlos de su pertenencia, el Gran Hotel Interocéánico y sus anexidades, que fueron embargados en la ejecucion seguida por Vincent Hivert contra Juan Gris, debe comprobar plenamente—para que pueda decretarse el desembargo—que tiene la propiedad ó el dominio de los inmuebles embargados.

"El dominio (que se llama tambien *propiedad*) es el derecho real en una cosa corporal, para gozar y disponer de ella arbitrariamente, no siendo contra ley ó contra derecho ajeno (artículo 669 del Código Civil). Y al artículo 673 ibidem establece que "los modos de adquirir el dominio son la ocupacion, la accesion, la tradicion, por causa

esto así, la escritura presentada viene á ser la plena prueba que requiere el artículo 204.

Esto por lo que respecta al derecho reclamado por el articulante. El apoderado del ejecutante presentó varias pruebas con el objeto de demostrar que el contrato de compraventa que reza la escritura número noventa y tres (93) es nulo porque carece de causa ó porque es simulado.

Si la nulidad que se alega apareciera de manifiesto en el contrato, debería el Tribunal declarar de oficio, en acatamiento á lo dispuesto en el artículo 15 de la Ley 95 de 1890; pero tratándose de nulidad que debe ser alegada y comprobada, por no aparecer de manifiesto en el contrato, no puede ella ser considerada en la articulacion de desembargo. El interés—lo que afirma que el contrato adolece de nulidad, puede, si lo tiene á bien, hacer uso de su derecho en la forma en que lo permitan las leyes.

Por lo tanto, el Tribunal revoca la providencia de veinte de junio último, y queda en consecuencia confirmada la sentencia apelada, con costas á cargo del recurrente, que tasará el Secretario entro de tercero dia.

Notifíquese, cópiese y devuélvase.

JIL PONCE J.—José B. Villarreal, Secretario.

(Registro Judicial de Panamá).

Como se ve, no solo hay jueces en Berlín, sino en Colon y Panamá.

LEONISTA.

Aclaraciones (Continuacion).

DEL DECRETO SOBRE IMPRENTA.

III.

creemos, que sus actos sean conocidos, y lejos de oponerse, tienen interes en la publicidad; pero bien pudiera ocurrir, y en prevision de que así suceda, es bueno saber, previamente, si los autos y las sentencias que se dicten en los asuntos civiles ó criminales, están comprendidos en la disposicion del ordinal 82 del artículo 42 del aludido Decreto, ó si, por el contrario, hay libertad para que cada interesado publique, sin necesidad de permiso, los fallos que pronuncien en

AVISO.

Como ejecutor testamentario de la sucesion del señor D. Juan E. Garcia, he constituido mandatario al señor doctor Miguel de la Espriella, como lo permite el artículo 1.337 del Código Civil, para que efectúe los actos de administracion determinados en el artículo 2.158 del mismo Código, entre los cuales se enumeran el pago de las deudas y el cobro de los créditos, judicial y extrajudicialmente.

S. JAMES.

Colon, 22 de junio de 1894.

LA SALUD DEL ISTMO.

Este es el nombre que conviene á los cognacs griegos de quecs agente D. Ciriaco Limberi. Acreditados como articulo sin competencia en el Mercado tan pronto como fueron gustados y junta médica dió su dictamen, han venido á ser compañero doméstico de todos los que desean matar la malaria, revivir el vigor que el clima enerva y mantener en buen estado la salud. La marca de estos cognacs es bien conocida: la marca S. & E. & G. Metaxa hermanos y la familia Corona de Thomas Frères & J. Chalouli y Samarzi Frères, todos fabricantes de Chaleis, á quien se considera como el Burdeos griego, tal es allí de abundante la uva pero de esa uva buena, en especial: la uva moscatel que sirve de materia prima á estos cognacs solicitados por su pureza en Europa y Oriente. Los fabricantes de uno y otro cognac ofrecen recompensa de cien mil francos á quien quiere que pruebe que este no es producto de pura uva moscatel.

A NEW COGNAC.

OF PURE GRAPE JUICE.
CERTIFICATE.

Colon, 4th March 1894.

To CIRIACO LIMBERI Esq.,
I do not hesitate to state that at certain times during the progress of many of the varieties of the *Vitis* indigenous to the Isthmus, stimulation and especially so with pure and palatable *Vinous liquor* is as much a vital necessity as is the administration of a genuine quinine. By a pure *vinous liquor*, I mean a liquid obtained by fermentation from the fresh juices of fruits, as grapes, one possessing the power of sustaining the system and also to certain extent applying the place of food until the abnormal waste is checked and the impaired or destroyed appetite returns. In such cases and for medicinal purposes, I can recommend a brandy or Cognac manufactured in GREECE by the "METAXA BROTHERS." All experiment performed with this spirit have been productive of the best results. It has stood the most rigorous analysis, a fact

JABONES MEDICAMENTOSOS de GRIMAULT y C^a, 8, Rue Vivienne, PARIS

JABON SULFUROSO
contra los granos, las manchas y eflorescencias á las que se halla expuesto el cutis.

JABON SULFO-ALCALINO
Llamado de Heilmann, contra la sarna, la tífis, el picor de la piel y el cuero cabelludo.

JABON DE ALQUITRAN DE NORUEGA
contra las coqueles, los empujes, la herpes, el eccema y el prurigo.

JABON DE ACIDO FÉNICO
preservativo y anti-epidémico.

SALUD DE LAS SEÑORAS.

APIOLINA CHAPOTEAUT

La Apiolina Chapoteaut que no debe confundirse con el apiol, es el más enérgico de los emenagogos.

Depósito en París, 8, Rue Vivienne

INYECCION de GRIMAULT y C^a al Mático

Preparada con las hojas del **Mático del Perú**, tan populares para la curación de la blenorragia, esta inyeccion ha adquirido en poco tiempo una reputacion universal, siendo la sola inócua por no contener sino huellas de las sales astringentes que las otras poseen en abundancia. Corta con brevedad los flujos más tenaces y dolorosos.
Depos. en PARIS: GRIMAULT y C^a, 8, Rue Vivienne.

HIERRO GIRARD

El profesor Hérard, encargado de la Memoria á la Academia de Medicina de Paris ha comprobado que los enfermos lo aceptan fácilmente, que lo soporta muy bien el estómago, reanima las fuerzas y cura la cloroanemia; y lo que particularmente distingue esta nueva sal de hierro es que no sólo no estríne, sino que combate el estreñimiento, y elevando la dosis provoca numerosas deposiciones.
El HIERRO GIRARD cura la palidez de color, los calambres de estómago, el empobrecimiento de la sangre; fortifica los temperamentos débiles, excita el apetito, regulariza el trabajo mensual, y combate la esterilidad.
Dep. en Paris, Casa GRIMAULT y C^a, 8, r. Vivienne, y principales Farmacias y Droguerías.

ELIXIR DEPURATIVO DEL D^r CAZENAVE

Profesor agregado de la Facultad de Medicina de Paris
Una larga práctica en el Hospital San Luis (enfermedades de la piel), del que era Médico principal, ha permitido al profesor Cazenave sintetizar sus miles de observaciones en este **ELIXIR**, cuya preparacion nos ha confiado, y es el depurativo más enérgico de la sangre en los casos de:
Empoisones, Eczemas, Herpes, Psoriasis, Escrófulas, Lamparones, Cáncer, Fúnculos, Sífilis, Fiebre tifoidea.
Ulceraciones, Tumores de los huesos.
Purifica la sangre, la reanueva y enriquece.
Deposito en Paris, 8, rue Vivienne
Y EN TODAS LAS FARMACIAS.

AVISO.

JOSE DEL C. DELA.
LABOR.

Oficina e Mercado.

Comercio.

Colombia.

Propietario, P. KLINDT.

Mon spirituel Deutsch. On parle français.

Hotel Klindt.

El centro de la ciudad, con TIANVAS que pasan por su frente y que conducen á las Estaciones de los Ferrocarriles, es el más noble de la Ciudad y las mayores comodidades para Estaciones de familias ó viajeros.

—El suscrito Secretario Municipal avisa que á partir desde el presente, los autos de la Secretaría de la Ciudad, para recibir y emitir los documentos dirigidos al Ayuntamiento, serán recibidos y emitidos por el Sr. J. J. Echeverría.

—El suscrito Secretario Municipal avisa que á partir desde el presente, los autos de la Secretaría de la Ciudad, para recibir y emitir los documentos dirigidos al Ayuntamiento, serán recibidos y emitidos por el Sr. J. J. Echeverría.

—El suscrito Secretario Municipal avisa que á partir desde el presente, los autos de la Secretaría de la Ciudad, para recibir y emitir los documentos dirigidos al Ayuntamiento, serán recibidos y emitidos por el Sr. J. J. Echeverría.

—El suscrito Secretario Municipal avisa que á partir desde el presente, los autos de la Secretaría de la Ciudad, para recibir y emitir los documentos dirigidos al Ayuntamiento, serán recibidos y emitidos por el Sr. J. J. Echeverría.

—El suscrito Secretario Municipal avisa que á partir desde el presente, los autos de la Secretaría de la Ciudad, para recibir y emitir los documentos dirigidos al Ayuntamiento, serán recibidos y emitidos por el Sr. J. J. Echeverría.

—El suscrito Secretario Municipal avisa que á partir desde el presente, los autos de la Secretaría de la Ciudad, para recibir y emitir los documentos dirigidos al Ayuntamiento, serán recibidos y emitidos por el Sr. J. J. Echeverría.

—El suscrito Secretario Municipal avisa que á partir desde el presente, los autos de la Secretaría de la Ciudad, para recibir y emitir los documentos dirigidos al Ayuntamiento, serán recibidos y emitidos por el Sr. J. J. Echeverría.

—El suscrito Secretario Municipal avisa que á partir desde el presente, los autos de la Secretaría de la Ciudad, para recibir y emitir los documentos dirigidos al Ayuntamiento, serán recibidos y emitidos por el Sr. J. J. Echeverría.

—El suscrito Secretario Municipal avisa que á partir desde el presente, los autos de la Secretaría de la Ciudad, para recibir y emitir los documentos dirigidos al Ayuntamiento, serán recibidos y emitidos por el Sr. J. J. Echeverría.

—El suscrito Secretario Municipal avisa que á partir desde el presente, los autos de la Secretaría de la Ciudad, para recibir y emitir los documentos dirigidos al Ayuntamiento, serán recibidos y emitidos por el Sr. J. J. Echeverría.

—El suscrito Secretario Municipal avisa que á partir desde el presente, los autos de la Secretaría de la Ciudad, para recibir y emitir los documentos dirigidos al Ayuntamiento, serán recibidos y emitidos por el Sr. J. J. Echeverría.

—El suscrito Secretario Municipal avisa que á partir desde el presente, los autos de la Secretaría de la Ciudad, para recibir y emitir los documentos dirigidos al Ayuntamiento, serán recibidos y emitidos por el Sr. J. J. Echeverría.

dicial.—Sala de lo Civil.—Panamá, diez de julio de mil ochocientos noventa y cuatro.

Vistos: Prescribe el artículo 861 del Código Judicial, que "los autos interlocutorios y los de sustanciacion son reformables y revocables por el mismo Juez que los pronuncia, por causa legal y á pedido de parte legítima hecho dentro del perentorio término de tres dias contados desde la notificacion del auto."

Haciendo uso del derecho que este artículo confiere á las partes, ha pedido en tiempo oportuno el apoderado de Isidoro Gris en esta segunda instancia, revocatoria de la providencia dictada por el Tribunal, que revoca la del Juez del Circuito de Colon, de fecha diez y ocho de abril último, proferida en el incidente de desembargo introducido por Isidoro Gris, en la ejecucion seguida por Vincent Hivert por medio de apoderado, contra Juan Gris.

Dos son los argumentos principales de la solicitud de revocacion. Se alega en primer lugar que se ha sentado en la providencia reclamada una doctrina que es contraria á la desarrollada en otra sentencia por el Magistrado que suscribe, con fecha nueve de mayo.

Puede suceder que un Magistrado, siguiendo precedentes por otros Magistrados establecidos, ó aceptando principios sostenidos por expositores de derecho, dicte—inadvertidamente—una resolucio contraria á otra que hubiera proferido con anterioridad. Y puede tambien suceder que un Magistrado, modificando sus ideas después de detenido estudio, profiera—intencionalmente—un auto en contradiccion á alguno otro antes dictado; pero ni en el uno ni en el otro caso, el solo hecho de la contradiccion entre las dos providencias sería motivo suficiente para revocar la última de ellas, porque—de conformidad con lo dispuesto en el artículo 861—los autos interlocutorios y los de sustanciacion son revocables por causas legales, y las resoluciones de los Tribunales no forman doctrina legal, de lo que resulta que el artículo 371 de la Ley

gano de los medios aquí especificados. Y como la prueba que ha presentado para justificar el derecho que reclama es una escritura que reza un contrato de compraventa, claro es que cree haber adquirido el dominio de los inmuebles expresados por medio de la tradicion. En cuyo caso hay que examinar si en ella se observaron todos los requisitos que son indispensables, para que se transfiera el dominio de los bienes raíces como son los reclamados.

"La tradicion," dice el artículo 740 del Código Civil, "es un modo de adquirir el dominio de las cosas, y consiste en la entrega que el dueño hace de ellas á otro, habiendo por una parte la facultad é intencion de transferir el dominio, y por otra la capacidad é intencion de adquirirlo;" pero, "para que valga la tradicion se requiere un título traslativo de dominio, como el de venta, permata, donacion," &c. Artículo 745 ibidem.

Como ya se dijo, Isidoro Gris ha presentado un título traslativo de dominio: el de compraventa; más tratándose como se trata—de justificar la adquisicion del derecho de propiedad sobre bienes raíces—el solo título no es suficiente para ello, porque, de conformidad con la prescripcion del artículo 740 del C. C. la tradicion del dominio de los bienes raíces se efectúa por la inscripcion del Título en la Oficina de Registro de instrumentos públicos, y porque según el artículo 759 allí, "los títulos traslativos de dominio que deben registrarse, no surten ó transferirán la posesion efectiva del respectivo derecho, mientras no se haya verificado el registro en los términos que se establecen en el Título del Registro de instrumentos públicos."

Más como la escritura número noventa y tres (93), que contiene el contrato de compraventa del Gran Hotel Interocéánico y sus anexidades, no reza contra Juan Gris como vende, sino contra Isidoro Gris como comprador, no otorgada y registrada en la Oficina de Registro de instrumentos públicos, no puede transferir el dominio de los bienes raíces que versa. Y según

CANTINA Y SALON DE BEBIDAS
DE PIO EMILIANI.
CALLE DEL FRENTE
Colon, R. C.
Gran surtido de licores de la Casa E. Cosenier y C^{os} y otras marcas. -- Abarrotes etc.
Agencia de la acer9ditada Cen
La LouiSiana.

Los articulos de este establecimiento son de lo mas fino que viene a la plaza y se venden todos por mayor y menor.

LA RILDORIO Y UNGUENTO DE YELLOW
todas las otras MEDICINAS PRIVILEGIADAS
Elaboradas solamente en el No. 73, NEW OXFORD ST., antes 533, OXFORD ST. y en venta en todas las farmacias del Orbe.

Cognac Griego.

"LA CORONA."

Agente general CIRIACO LIMBERI
Colon, REPUBLICA DE COLOMBIA.



Muy señor mio:
Los consumidores del Istmo le deben a U. el servicio de tomar el cognac puro de la uva moscatel y libre, en consecuencia, de toda sustancia nociva y adulterada. Atendiendo a los deseos que me expresa en su atenta carta, he tenido el honor de suministrarle el cognac LA CORONA, procedente de Chalcois, de las afamadas destilerias de J. B. Goullia y Samarzi Freres, fabricantes que, como garantia de su articulo, lo hacen franco al que pruebe ser el adulterado en alguna forma. Todos los embudores lo corroboran lo que aseguran los fabricantes de ser este Cognac puro producto de uva y el gusto son exquisitos y caracteristico del licor puro.
Como recurso terapeutico--dadas estas condiciones--creo sera de gran provecho a los convalescientes y demas personas que necesiten el uso de estimulantes.

Soy de U. atento S. S.,
DR. W. HAFEMANN,

Químico y farmacéutico de la Universidad de K...
Colon, agosto 3 de 1894.
Señor D. Ciriaco Limberi. --- Presente.

Situated in the centre of the town a stone's throw from the Piers-Front Street

THE ONLY FIRST CLASS HOTEL

Established since 1887 and re-opened in 1893.



M. DEAGOSTINI & E. GALLO
COLON - Isthmus of Panama
REPUBLIC OF COLOMBIA.

N. EMILIANI.
agente de negocios y comisionista. -- Cartagena. -- Republica de Colombia. -- REPUBLICANAS: -- Cartagena. -- Banco Union. -- Joaquin F. Velez, Manuel Gomez & C^{os}. -- Colon. -- J. & R. Santo Domingo.

La Asociacion filatelica de Colombia compra estampillas de correos usadas en Colombia y America Central, a buen precio. Dirijirse Dagueto Lebeuf, Avarado 29, Colon Colombia.

Agencia de "La Situacion", Cristobal Colon, Colon, R. C.

JOSE A. VALENTIN, M. D. Physician and Surgeon, above, Fildanque and sons.

JOSE A. VALENTIN, M. D. Physician and Surgeon, above, Fildanque and sons.

FERNET-BRANCA.

ESPECIALIDAD DE BRANCA HERMANOS DE MILAN
LOS UNICOS QUE POSEEN EL VERDADERO Y GENUINO PROCESO

Medallas de oro y gran diploma de honor a las Exposiciones de Viena 1873, Venecia 1875, Filadelfia 1876, Sydney 1880, Melbourne 1881, Milan 1881, Niza 1883, Turin 1884, Amberes 1885 y muchas otras recompensas.

Ultimas recompensas obtenidas:

Gran Diploma de honor a la Exposicion de Londres 1883 y Palermo 1893
Medallas de oro a las Exposiciones de Barcelona 1888 y Paris 1889
Medalla de oro a la Exposicion Italo-Americana Génova 1892
Medalla de oro del Ministerio de Agricultura y Comercio Roma 1892

MAXIMAS HONORIFICENCIAS

Unicos concesionarios para la Exportacion a la America del Sud desde 1875 CARLOS F. HOFER Y C. Génova

el FERNET - BRANCA

es el licor más higiénico conocido que extingue la sed, facilita la digestion, estimula el apetito, cura las fiebres intermitentes, el dolor de cabeza, mal nervioso, mal de higado, spleen, mal de mar; el licor vermifugo, anti-colérico, anti-febril segun queda comprobado por cantidad de certificados médicos.
No se deje el público engañar por las nocivas imitaciones que bajo varios nombres de FERNET empiezan a presentarse, y pida legitimo FERNET-BRANCA.

Unicos Introdutores en la República de Colombia

J. & R. SANTO DOMINGO

debidamente apoderados para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes contra los falsificadores y contra los infractores a dicha concesion.

El Relator. -- Para que este diario reaparezca es menester que sus deudores arreglen a la mayor brevedad sus cuentas con a empresa. Suplicamos a nuestros amigos de Panamá se sirvan hacerlo asi. Bogotá, febrero de 1894. -- Los REDACTORES.

Hotel de la marina. -- Panamá. Unico restaurant de primer orden en la ciudad. Cocina a la francesa. Omnibus del Hotel a la salida y llegada del tren y los vapores. A. CASELLI, Propietario. Apartado número 189. Teléfono número 6.

Loteria de Panamá

SORTEO TODOS LOS DOMINGOS A LA 1 P. M.

Plan del Sorteo numero 474, para el 9 de Setiembre de 1894

1 Premio mayor.....	\$ 3,000
2 Aproximaciones mayores de \$ 40 cada una....	80
16 Aproximaciones menores de \$ 20 id. id.....	320
9 Premios mayores de.....\$ 100 cada uno.....	900
20 Premios de a.....\$ 5 id. id.....	450
900 Premios de a..... id. id.....	1,800

1,0. \$ 6,550

Precio del billete..... Un pesos [\$ 1.00]

d. id. quinto del billete 20 centavos.

J. G. DUQUE. Gerente.

PANAMA RAILROAD COMPANY.

TIME TABLE No. 4

Taking effect 6.00 A. M. Sunday, April 27th, 1890.

SOUTH BOUND		Distance of Miles from Colon.	STATIONS.	Distance of Miles from Panamá.	NORTH BOUND.	
No. 1. Passenger and Express Daily	Leave A. M.				No. 2. Passenger and Express Daily.	Arrive A. M.
	..... 0		† Colón.....	47.00		.....
7 30	0.30		† Ch. Colon.....	46.70		10.25
7 34	1.86		Monkey Hill.....	45.14		10.20
7 41	4.56		Mindí.....	42.44		10.13
7 47	6.60		Gatun.....	40.40		10.07
.....	9.17		Tiger Hill.....	37.83		.....
7 57	10.57		Lion Hill.....	36.43		9.56
8 04	12.70		Ahorca Lagarto....	34.30		9.50
8 13	15.45		Bujie.....	31.55		9.42
.....	16.77		Buena Vista.....	30.23		.....
8 22	18.7		Fríoles.....	28.23		9.32
8 30	21.54		Las Cascadas.....	25.45		9.25
.....	23.03		San Pablo.....	24.02		.....
8 37	23.48		San Pablo.....	23.52		9.19
.....	24.45		Bailamonos.....	23.52		.....
8 44	25.86		Mamei.....	23.11		9.12
.....	27.46		Juan Grande.....	19.54		.....
8 53	28.60		Gorgona.....	18.40		9.04
.....	29.11		Bas Matachin.....	17.89		.....
9 05	29.97		† Matachin.....	17.03		9.00
9 10*	31.05		Bas Obispo.....	15.95		8.49*
.....	31.94		Haut Obispo.....	15.06		.....
9 17	33.11		Las Cascadas.....	13.89		8.43
9 24	34.88		† Empire.....	12.12		8.38
9 30	36.71		Culebra.....	10.29		8.33
9 32*	37.30		Rio Grande Superior	9.70		8.30*
...	37.97		Cucaracha.....	9.03		.....
9 38	39.09		Paraiso.....	7.91		8.24
9 41*	40.34		Pedro Miguel.....	6.66		8.20*
9 43*	40.78		Pedro Miguel Tank	6.22		8.19*
9 45	41.69		Miraflores.....	5.31		8.16
9 49*	42.98		Rio Grande.....	4.02		8.11*
9 52	44.17		Corozal.....	2.83		8.06
10 00	47.00		† Panamá.....	0..		8.00
A. M.						A. M
Arrive						Leave

† Telegraph Officea.

Nos. 1 and 2 Express Freight daily except Sundays, and will stop at Stations marked thus: (*) when they have Express Freight only.

M. L. RIVES

Superintendente de